

facebook.com/SiemensSwitzerland/photos

# Wie abgefahren soll dein Arbeitsplatz sein?

Besuche unsere Hochschul-Events, lass dich fotografieren, gewinne ein Mittagessen mit unserem CEO und den Original-Chefsessel von Siemens Schweiz.

Du hast viel Zeit und Engagement in deine Ausbildung investiert und bist nun bereit, das Beste daraus zu machen. Du suchst eine Herausforderung, die dich stets von neuem motiviert und inspiriert. Willkommen bei Siemens.

Als innovatives Unternehmen mit weltweit 370 000 Mitarbeitenden bündeln wir unsere Kompetenzen für umweltschonende Energielösungen, für eine effizientere Produktivität der Industrie, für ein patientenfreundliches und bezahlbares Gesundheitswesen sowie für lebenswerte und nachhaltige Städte. In der Schweiz beschäftigen wir rund 6200 Mit-

arbeitende – z.B. im internationalen Hauptsitz des Weltgeschäfts mit Gebäudetechnologie – und sind damit einer der bevorzugten Arbeitgeber.

Wir suchen engagierte Ingenieure, Informatiker und Betriebswirtschaftler, die hoch hinaus wollen, neue Sichtweisen einbringen und unser Unternehmen weiterbringen. Du bist herzlich eingeladen, uns auf Facebook und auf unserer Jobbörse zu besuchen. Oder noch besser: Lerne uns an einem Hochschul-Event persönlich kennen und gewinne den Chefsessel von Siemens Schweiz.



siemens.ch/chefsessel

## Zehnkampf für die Zukunft



Sigrid Cariola, Chefredaktorin

Liebe Leserin, lieber Leser

— Ausdauer, Polyvalenz und Leidenschaft – das sind Attribute, die erfolgreiche Zehnkämpfer auszeichnen. Beim Decathlon, auf den sich Studierende der Hochschule Luzern zurzeit vorbereiten, geht es nicht um Leichtathletik, sondern um einen architektonisch-technischen Wettbewerb. Und dennoch werden ihnen ganz ähnliche Eigenschaften abverlangt (lesen Sie ab Seite 12).

Den European Solar Decathlon 2014 in Versailles wird jene Equipe gewinnen, die mit ihrem «Solarhaus der Zukunft» in den zehn Bewertungskategorien die meisten Punkte sammelt. Dafür müssen die verschiedensten Disziplinen – Architektinnen und Ingenieure, Designerinnen und Kommunikatoren – ihr Wissen teilen und über vier Semester hinweg eng zusammenwirken.

Die Studierenden des Teams «Lucerne – Suisse» sind mit Begeisterung dabei. Sie haben schnell gemerkt, dass sie auch im Team ihre individuellen Stärken ausspielen können und dass «das Wissen der Anderen» neue, überraschende Perspektiven birgt. Wenn ihr Haus am Ende wie ein komplexer Organismus funktioniert, der mehr ist als die Summe seiner Teile, stehen die Chancen gut, dass sich das auf dem Punktekonto widerspiegelt.

### Titelbild

Luca Bartulović arbeitet freischaffend als Illustrator, Grafiker und Comiczeichner sowie beim internationalen Comix-Festival Fumetto in Luzern. Er hat 2012 an der Hochschule Luzern – Design & Kunst in Illustration Fiction abgeschlossen. [www.bartulovic.ch](http://www.bartulovic.ch)

Fotos: Luca Bartulović (Illustration), Jolanda Flubacher Derungs, Emanuela Zambon



Raum gemeinschaftlich nutzen fördert Begegnungen Seite 12

### GEBÄUDE ALS SYSTEM

- 12 Solar Decathlon: Raum teilen und Ressourcen schonen
- 18 Gebäudenavigation: Wegweiser der anderen Art
- 21 Stockwerkeigentum: Sanierungsstau vermeiden
- 22 Quartierentwicklung: Angebot und Image aufwerten
- 24 Energetische Sanierung: Baukultur bewahren



Hugo Fasel



Seite 28 Souvenirs von morgen Seite 8

- 04 SPEKTRUM
- 07 NAMEN
- 08 AUSSTELLUNG **Touristen und ihre Erlebnisse**
- 11 DIVERSITY **Wie vielfältig sind Schweizer Firmen?**
- 26 TEXTILDESIGN **Ein Sternenhimmel für die Stube**
- 28 INTERVIEW **Hugo Fasel, Direktor Caritas Schweiz**
- 31 PLÄDOYER **Gemeinsam regionale Lösungen suchen**
- 32 MITTELBAU **Die unbekannt Grösse**
- 35 PRODUKTENTWICKLUNG **Vom Labor auf den Markt**
- 36 UMFRAGE **Wofür engagieren Sie sich ehrenamtlich?**
- 38 INNOVATION **Putzhilfe auf Raupen**
- 40 ENERGIEEFFIZIENZ **Heizen mit dem Grossrechner**
- 43 MUSIKALISCHE FRÜHERZIEHUNG **Altersgerecht fördern**
- 45 MARKTEINFÜHRUNG **Im Dialog mit dem Kunden**
- 46 NACHRICHTEN/WETTBEWERB
- 48 AGENDA
- 49 MEDIENECHO
- 50 ABSOLVENT **Harald Müller**